

1990年(平成2年)

11月1日号  
No.577

# 広報あしや

エレガント芦屋



市制施行50周年  
シンボルマーク

ASHIYA

発行 芦屋市役所(公聴広報課)  
☎0797-31-2121  
〒659 兵庫県芦屋市精道町7番6号  
毎月1日・15日発行



## 芦屋の肖像 88,000分の1

### ハッピー バースデー

ひぐちしげこ  
樋口賀子さん

精道町在住

監修：大森一樹(映画監督)  
撮影：山口 宏(写真家)

昭和十五年十一月十日。芦屋市誕生。  
「その同じ日に生まれた人は？」とコン  
ピューターに尋ねた。

答えは「タツタヒトリオラレマス」  
まさに八万八千分の一。今回ご登場の  
樋口賀子さんである。

精道村から芦屋市へ——この日は紀元  
二千六百年の祝賀式典もあり、町中が旗  
行列でにぎわうそのとき、賀子さんは、  
御影で産声をあげた。

以来五十年、市は発展の道を歩み、彼  
女も人生のジグソーパズルを埋め続けた。

「一億一心」「贅沢は敵だ」の立看板  
がひととき目立つ時代であった。

二歳で家族とともに西宮市名塩へ疎開、  
その地で終戦を迎え、地元の中学校を卒  
業、芦屋女子高校へ進学。

昭和三十九年、精道町のこんにやく製  
造業、善昭さんと結婚。芦屋市民となる。

折しも、芦屋市民憲章が制定された年。

市民会館も完成し、市制施行当初四万  
一千九百二十五人だった人口が六万人を  
突破したところである。

翌四十年、長男(雅一さん)誕生。

四十三年、長女(昭子さん)誕生。

四十五年の大阪万博をひかえて、住居  
南側の国道四十三号線上に高架の高速道  
路が開通し、お子さんたちへの影響を、  
夫婦して心配されたという。

歩いて一分、まるで裏庭のような精道  
小学校へ通う二人を中心に、優しく子ぼん  
のうなご主人と平和で幸せな日々。しか  
し、昭和五十七年三月早朝、いつものよ  
うに仕事に精を出しておられたご主人が、  
心臓発作で急逝されたのだ。

涙を流しきると、四十二歳の未亡人は  
高一、中一の二人とともに立ち上がった。  
同業者に得意先を譲る形で店を閉め、

五十八年、学生相手の下宿屋を始める。  
現在、四人の女子学生と同じ食卓を囲  
み、お風呂もジャンケンでというアット  
ホームな下宿屋のおばさんである。

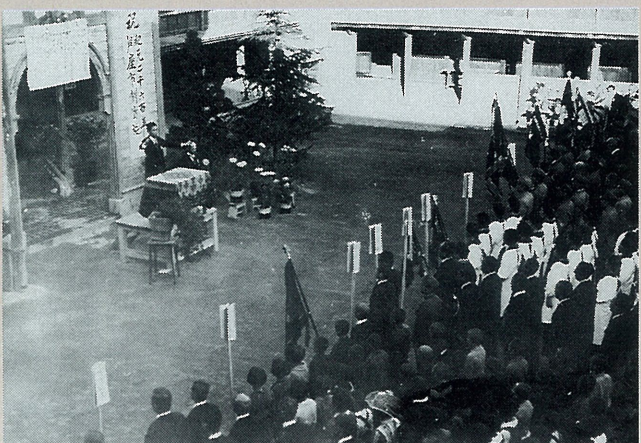
「たまに、友人からご主人の愚痴など  
聞くと、主人はお金じゃ買えない宝。健  
康でそばにおられるだけでありがたいこ  
となのにも思います。」

ぬれ落葉族の殿方に聞かせたら、思わ  
ず涙しそうな言葉。それだけ素晴らしい  
だんなさまだったのだろうか。

「お世話した学生さんが、彼といっし  
よに訪ねて来たり、結婚式に招かれたり、  
赤ちゃんを見せに来てくれたときは、ほ  
んとうに嬉しいです」と温かな笑顔。  
ご主人の遺影が、心を合わせてがんば  
っている三人を優しく見守っているよう  
だった。

(文章・グループ芦文)

### フィルムライブラリー 芦屋今むかし



市制施行祝賀式 昭和十五年十一月十日午前八時、  
精道小学校校庭で祝賀式を挙行了した。この日はあた  
かも紀元二六〇〇年、祝賀行事に参列のため市長は  
上京中だった。改めて、翌十六年夏岩園小学校を式  
場に、盛大な祝賀式が行われた。

# 2001年国際文化住宅都市を目指して 芦屋市制施行50周年記念式典

## 豊かなる文化の継承を期して



業平公園に設置された記念モニュメント

### 「祝賀サイン帳」にご記帳を

あなたのお名前を50年後に残しましょう

芦屋市が誕生して半世紀、五十年の歴史を振り返り、未来への発展につなげようと多彩な事業が繰り広げられてきました。

十月二十四日の国際シンポジウム90「地球社会に生きる二十一世紀の教育・文化を求めて」は、宇宙衛星を中継して、芦屋ルナ・ホールとロサンゼルス市キイストーン・ウォルド、スタジオを結び、激動する国際情勢と国際化時代「国境のない世界における、教育・文化はどうあるべきかを語っていただきました。

このもようは、国内はもとより、CNNニュースとして世界を駆け、情報発信基地として芦屋が、国際舞台に踊り出たことになりました。

**記念式典を  
挙行します**

市制施行五十周年の記念日の十一月十日、ルナ・ホールで「市制施行五十周年記念式典」ならびに「新庁舎落成式」を挙行いたします。

この佳き日を、多くのかたに祝っていたくため、午前十一時三十分から市立三中学校の吹奏楽部を先頭に、ルナ・ホールから市役所までの間、祝賀パレードが行われます。

行列にご参加や、沿道での歓迎をお願いします。あなたのお名前を記帳していただく。

また、このモニュメント内に、五十年後の市制百周年に開封するタイムカプセルを埋蔵します。先ほど一般募集し、最優秀賞となった「芦屋市制五十周年祝賀サイン帳」の記帳を別掲の要領で行います。

**11月12日(月)、市役所は休庁します**

即位礼正殿の儀が行われる十一月十二日(月)は、祝日となりますので市役所および芦屋病院など市機関は休庁します。なお、次の施設は通常のとおり業務します。

- ・ごみの収集
- ・火葬場
- ・市民会館、公民館(図書室は除く)ただし午前九時～午後五時

即位礼正殿の儀が行われる十一月十二日(月)は、祝日となりますので市役所および芦屋病院など市機関は休庁します。なお、次の施設は通常のとおり業務します。



芦屋交響楽団

**「祝賀サイン帳」ご記帳の会場・日時**

美術博物館	11月8日	13時～17時
	11月9日～11日	10時～17時
市役所	11月9日～13日	9時～17時
市民センター	11月9日～12日	9時～17時
図書館	11月9日～11日	9時半～17時

※ 記帳のための用紙および筆記具は、用意します。

問い合わせ  
芦屋市制50周年を祝う会事務局 (☎24372)

### 芦屋交響楽団・芦屋合唱協会

**ジョイントコンサート**

芦屋市教育委員会設置40周年  
芦屋市ルナ・ホール協会発足20周年



芦屋少年少女合唱団

市制施行五十周年記念事業の一つとして、十一月二十五日(日)午後一時、ルナ・ホールで「芦屋交響楽団・芦屋合唱協会ジョイントコンサート」を開催します。

入場には、整理券が必要で、十一月一日(木)午前十時から市民センターで交付します。(先着順)【プログラム】

- ▼芦屋少年少女合唱団、指揮・玉置喜美男、曲目「ふるさと」「犬」「人形」「朝日は昇りぬ」「遠足」「冬の夜」「四季の雨」など(小学唱歌集より)
- ▼芦屋交響楽団、指揮・守山俊吾、曲目「交響曲第七番(ベートーベン作曲)」
- ▼芦屋合唱協会・芦屋交響楽団、指揮 西牧潤、曲目「交響詩兵庫讃歌」より(富田碎花作詩、別宮貞雄作曲)

問い合わせは、ルナ・ホール協会(☎4962)へ。

### 12/1から国民健康保険証が変わります

現在お持ちの国民健康保険被保険者証は、十一月三十日で有効期限が切れます。

新しい被保険者証は、十一月下旬に各加入者のお宅へ郵送します。新証が届きましたら、旧証は市保険係へ返却ください。

①(学) (マルエン、マルガク) 証をお持ちのかたはあわせて返却ください。

②(学) 証が引き続き必要なかたは、新証と印鑑を持って、保険係で手続きをしてください。

更新通知を受けたかたへ

保険料が未納になって

更新期間：十一月十九日(月)～十一月三十日(金)

ただし、日曜・祝日は除きます。

▼受付時間：月曜日から金曜日は、午前九時から午後五時十分。土曜日は正午まで。

なお、上記の期間内にお越しになれないかたのため、十二月一日(土)に午後五時まで更新の受付をいたします。

**重複加入になつていませんか**

国保の加入者で、就職や扶養家族の認定等により、会社などの保険に新たに加入された場合には国保脱退の手続きが必要です。放置されますと、保険料の重複や、医療費返還などのトラブルの原因になります。

該当するかたは、会社などの保険証、国保の被保険者証、印鑑を持って係までお越しください。

問い合わせは、市保険年金課係(☎2121内線342)へ。

**金曜シネサロン**

89洋画ベスト・テン コレクション

日時 毎週金曜日 13:30～  
場所 図書館 2階集会室

- 11月2日「ベルリン 天使の詩」
- 11月9日「薔薇の名前」
- 11月16日「八月の鯨」
- 11月30日「レインマン」

問い合わせ 図書館 (☎212301)

**「エレガンス・サロン」川村流のストレス解消術**

—どなたにでもあるストレスの上手な解消のコツをお教えます。—

あなたのストレス解消法は、お酒?カラオケ?ゴルフ?それともショッピング?

「おはようMBS」の川村龍一が誰にでもできてしかもタダというストレス解消法をお教えます。

11/19(月) 14:00～ ラポルテ・ホール

**プロフィール**

1943年、東京で生まれ、神奈川県湘南と芦屋で育つ。関西学院大学卒業後、音楽雑誌編集者を経て独立。以後、DJとして活動の傍ら、音楽評論等を経て現在に至る。

川村 龍一

- 定員 100人
- 費用 1,000円
- チケット 11月3日(土)から芦屋情報センターで発売

問い合わせ  
芦屋情報センター(☎2595)

# 技能功労者を表彰

## 8職種10人のかたに

この表彰は、永年同一職種に従事し、すぐれた技能をもって社会に貢献してこられた人たちの功績をたたえ表彰するものです。

今年度は、八職種十人のかたを、十一月十六日(金)に市民センターで表彰します。

表彰者は、次のかたがたです。

- 小林丈一氏(67歳、鍼灸マッサージ職、船戸町5-3)
- 溝口稔章氏(67歳、按摩鍼灸職、公光町2-9)
- 藤村高尾氏(69歳、造園職、尼崎市)
- 尾鼻昭義氏(60歳、建築大工職、宮塚町1-17)
- 森岡正男氏(60歳、建築大工職、宮川町8-5)
- 渡邊實太郎氏(60歳、建築大工職、親塚町4-32)
- 月岡博一氏(60歳、理容職、浜町3-6)
- 日比野静子氏(70歳、美容職、大原町12-1)
- 吉田眞壽夫氏(60歳、木工職、春日町20-12)
- 長澤初恵氏(68歳、寝具製作職、船戸町3-6)

問い合わせは、市経済課労働係(☎2121内線323)へ。



## 平成2年度 道路交通情勢調査にご協力を!

県では、自動車の利用状況を調べるため、「道路交通情勢調査」(オートインタビューOD調査)を実施します。

この調査は、建設省が全国一斉に、「日頃の生活の中で、自動車をどのように使われているか」を調べることに、将来の交通対策や道路計画、都市計画などをたてるための基礎資料として利用

ユーター記憶装置に記録した公印の印影を印刷装置により打ち出した印影のこをいい、朱肉を用いないため黒色となりませんが、不正使用をされないよう偽造防止用の様式(コピーをした場合無効の表示がでる)に変更します。

電子公印を使用した場合、より速く証明の交付が可能になり正確性も向上しますので市民のかたがたのご理解をお願いします。

電子公印とは、コンピュータ(住民票の写し、印鑑登録証明書、戸籍謄本等)のうち一部について電子公印を使用します。

訪問販売や催販商法などによる消費者被害が、身近に相談相手のいない独り暮らしの老人、若い主婦、大学生などに集中しています。

そこで、県と県消費者団体連絡協議会では、このような被害から地域の消費者を守るとともに、豊かな生活づくりのお手助けをさせていただきます。

問い合わせは、市経済課消費生活係(☎21内線325)へ。

日調査)十一月十八日(日)

●調査方法:調査員が事前に調査票を配布します。調査日に、車両の運行状況を記入いただき、後日、調査員が回収に伺います。

問い合わせは、兵庫県土木部道路建設課(☎078-341-7711)または、市都市計画部都市計画課(☎2121内線436)へ。

中小企業融資制度一覧

区分	資金の種類	貸付限度額	貸付利率	貸付期間
中小企業融資制度	運転資金	800万円	年利 6.9%	60ヵ月以内
	設備資金	1,000万円	年利 6.9%	84ヵ月以内
小規模事業資金融資制度	小規模事業資金	450万円	年利 6.7%	48ヵ月以内
	無担保無保証人資金	450万円	年利 6.7%	48ヵ月以内
近代化資金融資制度	商業近代化資金	1,500万円	年利 6.7%	120ヵ月以内

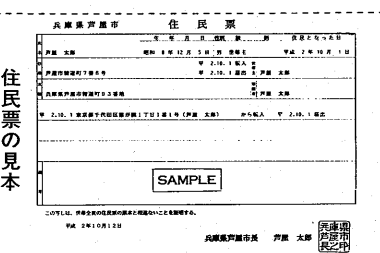
## 中小企業融資制度

市では、市内の中小企業者を対象に融資制度を設け事業資金をあっせんしています。

申し込みは、市経済課商工観光係(☎2121内線322)へ。

## 電子公印を使用する公証書類

住民票の写し  
印鑑登録証明書  
住民票記載事項証明書  
外国人登録済証明書  
問い合わせは、市市民課窓口係(☎2121内線313)へ。



## くらしのクリエイターを増員します

現在、「くらしのクリエイター」になっていただいているのは、次のかたがたです。

問い合わせは、市経済課消費生活係(☎21内線325)へ。

## 増員します

現在、「くらしのクリエイター」になっていただいているのは、次のかたがたです。

問い合わせは、市経済課消費生活係(☎21内線325)へ。

## 第10回 あしや健康・福祉フェア

12/1 (土) 13:00~16:30 ルナ・ホール

特別記念講演 『老いの美学』 作家 小松 左京氏 シンポジウム 『すこやかに生き美しく 老いる長寿社会に』

12/2 (日) 13:00~14:30 市民センター401室

講演 『老人骨折の予防』 兵庫県予防医学協会 予防整形外科部長 笠井 実人氏

その他の催し物  
人形劇/親子体操/骨粗鬆症の検査  
健康相談/歯の相談/薬の相談/栄養相談/体力診断/介護教室など

とき 12月1日(土)~2日(日)  
ところ 市民センター各フロア  
問い合わせ 保健センター(☎1586)

## 印鑑登録

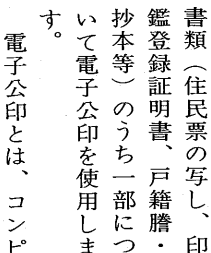
## オンライン・システム 11月26日からスタート

市では、十一月二十六日から印鑑登録オンラインシステムを開始します。ラポルテ市民サービスコーナーで印鑑登録証明書申請された場合、これまで、本庁とFAX通信により交付していたため多少待ち時間がかかっていましたが、新システムでは、その場で証明書の交付ができるようになります。

なお、現在お使いの印鑑登録証(印鑑登録カード)は、そのまま有効です。印鑑登録証明書を取りに来られる場合は必ず受付に印鑑登録証(印鑑登録カード)をお見せください。

市では、十一月二十六日から市民課発行の公証書類(住民票の写し、印鑑登録証明書、戸籍謄本等)のうち一部について電子公印を使用します。

電子公印とは、コンピュータ(住民票の写し、印鑑登録証明書、戸籍謄本等)のうち一部について電子公印を使用します。



## 日本の対応

悲慘な運命について語る。筆者もその点は全く同感であり、資源と市場のほとんども海外に依存するわが国が、なぜ防衛予算の1%でしかない三兆円

の石油埋蔵量の四五%近くを制御しようと試みたのに対して、わが国がなにもしてないのか、という問題はたしかに存在する。筆者の見解では、

パーフォーマンス不在の官僚体制こそ問題である。丸腰の自衛隊を派遣するかどうかの論議は、いわば湾岸危機を利用して憲法の制約をこのさい取り払ってしまおうとする動きではないのか。

第三に、サダム・フセインならずとも、同様の冒険主義者が将来出る可能性は十分ある。最良の效果的対策は、安易に原子力エネルギーに頼ることなく、根本的に省エネ、脱石油の方針を、わ

## ひとき

イラクの大統領がクエイト侵略を命令してから、すでに三カ月が経過した。わが国は、中東原油への全面的に近い依存と、憲法上の制約とのディレンマに陥り、複雑な論議がマス・メディアを飾っている。

問題点を詳論できないので、結論的な感想を二三取り上げよう。第一に、わが国の中東研究者の多くは、クエイトやサウジの王族支配の歪みを指摘し、パレスチナ人の

氏名	住所
天野 照子	三条南町13-7 ☎22-6504
吉富須美子	伊勢町1-20-302 ☎31-4641
大村よし子	月若町7-2-203 ☎22-7334
小阪 初子	三条町27-9 ☎22-3352
小田 清子	南宮町17-14 ☎31-1129
吉田 倫子	川西町5-1 ☎22-0830
芝田 裕子	翠ヶ丘町10-6 ☎22-3093
若林美慧子	清水町10-3 ☎31-4187
土屋 紀子	岩園町33-12 ☎31-1639
熱田 友子	西蔵町11-8 ☎22-5618

## 「下水」の水質試験結果

下水処理場(☎21291)

試験項目	9月3日(月)		9月17日(月)		活性汚泥法処理による基準
	流入水	処理水	流入水	処理水	
天候	曇り		雨		
気温(℃)	30.0		25.5		
検水名	流入水	処理水	流入水	処理水	
水温(℃)	27.3	28.3	25.5	26.5	
P H	7.4	6.7	7.2	6.5	5.8~8.6
S S(mg/l)	148	3	136	1	70以下
B O D(mg/l)	205	7.2	230	9.6	20以下
大腸菌群数(コ/㎖)	29,000	0	11,000	0	3,000以下
備考	前日晴れ 前々日晴れ		前日雨のち曇 前々日雨のち曇		

用語の説明  
【PH】水素イオン濃度。酸性度が示す数値で7が中性。7より大きいほどアルカリ性が強く、小さいほど酸性が強い。  
【SS】不溶性の固形物。水質汚染の原因になる。  
【BOD】生物化学的酸素要求量。数値が高いほど有機物が多い。

## 「下水」の水質試験結果

下水処理場(☎21291)

試験項目	9月3日(月)	9月17日(月)
天候	曇り	雨
気温(℃)	30.0	25.5
検水名	流入水	処理水
水温(℃)	27.3	28.3
P H	7.4	6.7
S S(mg/l)	148	3
B O D(mg/l)	205	7.2
大腸菌群数(コ/㎖)	29,000	0
備考	前日晴れ 前々日晴れ	前日雨のち曇 前々日雨のち曇



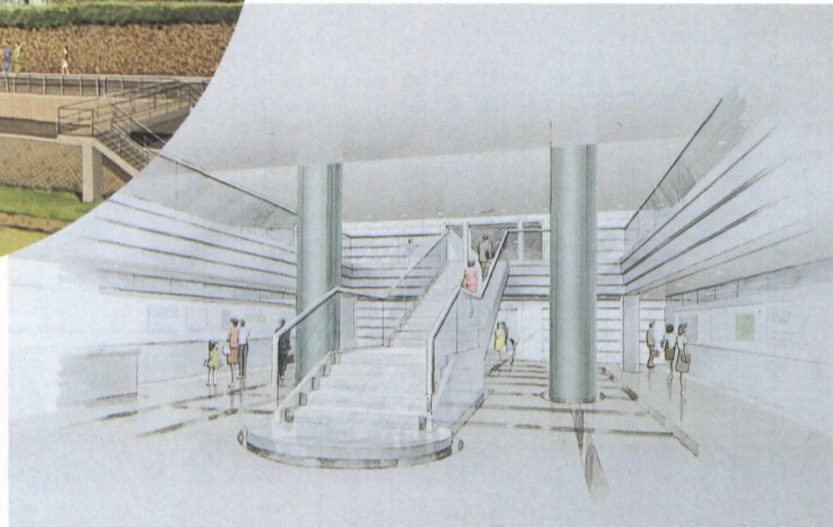
芦屋川橋から見た新庁舎

エレガントに

# 新庁舎完成 市民見学会

11/11日・12月  
10:00~17:00

新庁舎南側玄関からお入りください。



明るく、ひろびろとしたエントランスホール

21世紀の未来に向け、国際性豊かな文化の香り高い街を目指して

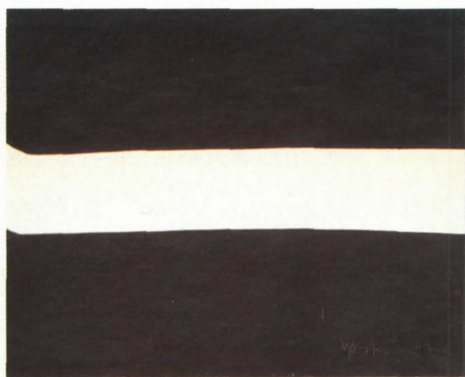
# 新市庁舎・美術博物館 お披露め



S.JANVIER'90 菅井 汲  
1990年作  
美術博物館ホールの壁面に常設展示される菅井汲(1919年~)の作品です。美術博物館のために制作されたもので、大画面に鮮やかに描かれた蛇行する曲線は、道路のようでもあり、またローマ字のSのようにも見えます。菅井の持つ洗練された合理性と、記号化されシステム化されて描かれたこの作品は、私たちの生きる現代そのものであるかも知れません。

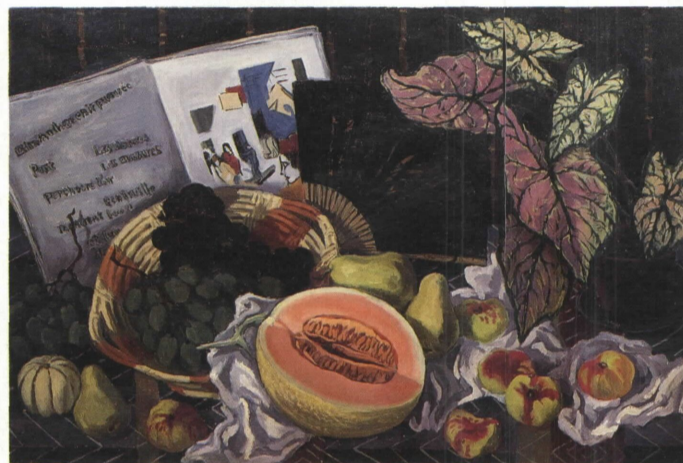


11.8木▶11日  
美術博物館 8日は13時~17時、9日~11日は10時~17時  
落成記念館蔵品展



黒と白線 吉原治良 1968年ごろ作

具体美術協会を結成し、戦後の美術界に一時代を築いた吉原治良(一八八二~一九七二年)晩年の作品です。円を主題にして注目された連作と同様に簡潔なフォルムで描かれていますが、単純平明な一本の線に無限の可能性が感じられます。



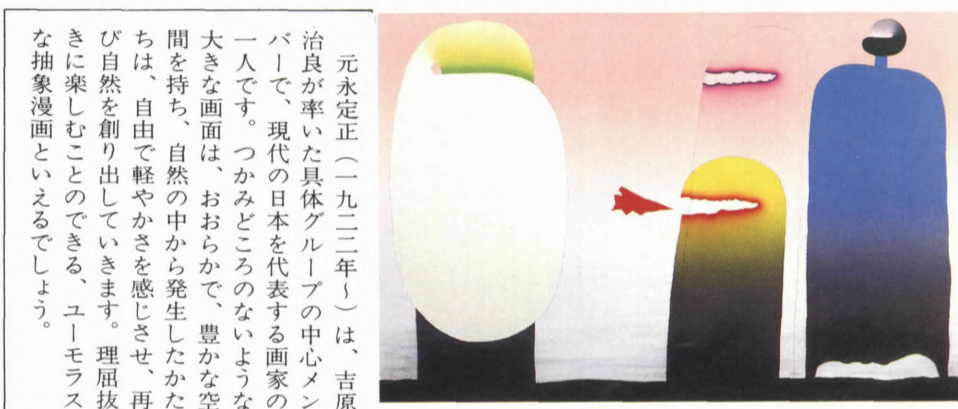
蟠桃のある静物 黒田重太郎 1938年作

黒田重太郎(1887~1970年)は、小出楯重、鍋井克之、国枝金三らとともに大阪に信濃橋洋画研究所を開設し、関西洋画壇の育成に力を尽くしました。この作品は昭和13年の第25回二科展に出品されたもので、理論派の黒田らしく綿密に組み立てられた構図ですが、その柔らかい線と色調の画面からは温かみのようなものが伝わってきます。



横たわる裸女A 小出楯重 1928年作

小出楯重は、日本女性の裸体を描くことで新しい女性美の世界を発見するとともに、日本の油彩画の独自性を確立しました。芦屋のアトリエに住んだ晩年に数多くの優れた裸女を描きましたが、この作品では、腰の量感を強調することによって、その落ち着いた色調とともに、豊潤な肉体を堂々と描いています。第15回二科展(昭和3年)に出品された作品で楯重芸術の完成期にある作品と言えます。楯重の絵にしばしば登場するベッドや椅子をはじめとする調度品は、美術博物館庭園内の小出楯重アトリエに展示されていますのであわせてご覧ください。



いろはの2 元永定正 1978年作



大橋了介(一八九五~一九四三年)は、本郷洋画研究所で岡田三郎助に師事し、昭和二年佐伯祐三を慕ってパリに渡りました。大橋の作品からは、佐伯のような鋭い感性や追いつめられた感じを受けませんが、同じパリの風景を描きながらも、生来温厚だったという大橋の性格を反映して、そこに住む人のぬくもり、存在を感じさせ、作家の温かい詩情が伝わってきます。大橋了介 一九二九年作

## 庁舎の移り変わり



精道小学校内に設置された旧市庁舎。大正三年ごろ。写真右手の建物。

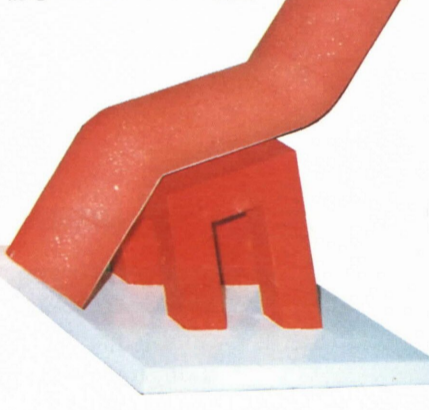


新築された精道村役場。当時、日本一の村役場といわれた。総工費約六万三千元。



芦屋市市庁舎。昭和三十三年八月、市制施行二十周年記念として落成式を挙げる。

## 新庁舎中庭に設置される記念モニュメントの模型



装いも新たな市庁舎が市民の皆さまを歓迎します。昭和三十五年(一九六〇年)に建設された現庁舎は、人口の増加とともに、市の事務も増え手狭となり、市の一部機関が別棟に分散するなど大変迷惑をおかしていました。このため市では、市制施行五十周年を機に皆さまがより便利にご利用いただけるよう、庁舎増改築事業の第一期工事として建設を進めていたものです。建物の規模は、地上四階・地下三階、延面積一万二千七百三十四平方メートルです。新庁舎は、芦屋川沿いの景観に十分配慮し、緑地も可能な限り取り入れられるなど、市民の皆さまが利用しやすい、また親しむこともできるような空間を創り出していきます。ユーモラスな抽象漫画といえるでしょう。

みやすいものとして設計に工夫をこらしています。新庁舎南側にある中庭には、毎日芸術賞など数多くの賞を受けておられる前衛彫刻家、清水九兵衛氏制作のモニュメントを設置し、訪れた市民の皆さまが憩えるスペースも配しています。見学会期間中、新庁舎内では、市制施行五十周年記念事業として開催されたフォトコンテスト「新芦屋五十景」のパネル写真を展示しています。新しい芦屋のシンボルをこの機会にぜひご見学ください。なお、庁舎案内は次号でお知らせします。問い合わせは、市用地管財課(☎2121内線25)へ。

市制施行50周年・教育委員会設置40周年記念

## 第41回 童美展

会期 12月5日(水)~17日(月)9時~21時30分  
(火曜日は休館、日曜は17時、最終日は15時)  
会場 市民センター  
(ロビーA・B、301室、空中通路展示場)

作品募集  
▷資格…小学校就学前の幼児(出品手数料、1点70円)  
▷搬入…11月26日(月)10時~18時  
▷搬出…12月17日(月)10時~18時



問い合わせ 市民センター文化事業係(☎4995)

第4回芦屋市学校給食展

## 「さかな サカナ 魚」

●日時 11月22日(木)12:00~16:00  
23日(金)12:00~16:00  
24日(土)10:00~15:00  
●会場 市民センターロビーA・B  
●内容 パネル展示・試食コーナー・クイズコーナー・児童作品



問い合わせ 学校教育課(☎2121内線505)

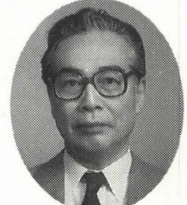
一兵庫のまつりー

## ふれあいの祭典'90

## 健康福祉セミナー

~すこやかな社会づくりをめざして~  
11/16金 13:00~16:00  
ルナ・ホール(芦屋)

☆一般参加者50人(5日から先着順)を電話で受け付け  
1 体験発表 健康づくりやボランティア活動などに取り組んでおられる皆さんの体験を発表します。  
2 記念講演 「老人の文化を」 講師:三浦朱門氏(作家、元文化庁長官、日本芸文協会理事長)



問い合わせ 市高年福祉課(☎2121内線338)

11.6火▶8木

10時~19時(8日は17時まで)

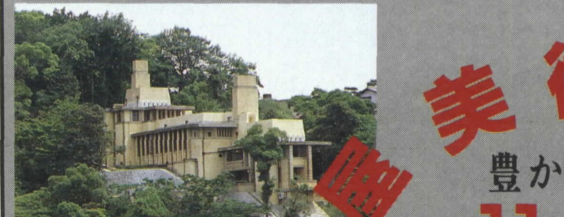
## ラポルテ・ホール

Strengthen Economic Sanctions



問い合わせ 市同和調整課(☎2121内線45)

市制施行50周年・教育委員会設置40周年記念



旧山邑家住宅  
山手町3-10 ☎381720  
エンパ中国近代美術館  
奥池町12-1 ☎380021



問い合わせ 市立美術館(8日13時以降観覧できます) 伊勢町12-25 ☎3854

市制施行50周年・教育委員会設置40周年記念

## 美術館め

豊かな美の世界へ

11/8木▶11日

各館に入館券付きフリーレットを備えています。自由にご覧ください。なお、滴翠美術館は、補修工事のため観覧できません。  
問い合わせ 谷崎潤一郎記念館(☎25852)



伊勢町12-15 ☎235852

# 保健衛生

**保健センター**  
 公光町5-10 ☎1586  
**県保健所**  
 公光町1-23 ☎0707  
**芦屋市医師会**  
 公光町5-21 ☎2000  
**芦屋市歯科医師会**  
 公光町4-29 ☎6471  
**衛生総務課管理係**  
 精道町5-11 ☎2121  
 内線352  
**環境衛生課**  
 浜風町31-1 ☎2155  
**環境施設課**  
 浜風町31-1 ☎5391

## 赤ちゃんの服用

●対象：平成元年八月一日から二年七月三十一日  
 ●注意とお願ひ：①体温は必ず家で測り、芦屋市予防接種つづりにある申込書に記入し、ご持参ください②発熱・げりなどの症状のあるときは、かかりつけの医師が会場

### 日程と会場

とき	ところ
6日(火)	岩園幼稚園
9日(金)	山手幼稚園
13日(火)	宮川幼稚園
19日(月)	潮見幼稚園
27日(火)	保健センター

## 栄養指導講習会

コレステロールの高いとき

日時	内容	会場
<1日目> 11月27日(火) 13:30~16:00	コレステロールの高いとき 講師：石井只正医師	保健センター
<2日目> 11月28日(水) 13:30~15:30	コレステロールを下げる運動 講師：寺本指導主事	体育館・青少年センター
<3日目> 11月29日(木) 10:00~13:00	調理実習 —高コレステロールを改善する食事—	市民センター料理室

○定員 各30人(予約制)  
 ○注意 28日は運動のしやすい服装で  
 29日は材料費(500円)、エプロン、ふきん持参  
 ○問い合わせ 保健センター

## 専門外来

血液のガンには、白血病・悪性リンパ腫・多発性骨髄腫等の病気があります。発熱・貧血・出血傾向・リンパ節腫大等の症状で発見されます。以前は、外科的に切除できないため、数カ月で死亡する不治の病でした。

## 血液のガン

市立芦屋病院 内科主任医長 園田 隆

で七〇パーセント以上の人、あります。検査は簡単で、骨髄・リンパ節の細胞診で、外來でもすぐに行えます。検査だけでもおおよそのことがわかります。当病院にはわずか一分間で結果の出る血液分析装置がありますので、不安に思ったら受診してください。

### 診察日 毎週金曜日

受付時間 午前8時30分~11時30分

しかし、最近の内科学の進歩により、抗ガン剤治療

## 検診だより 11/1~12/5

保健センター (国道2号業平橋南へ150メートル)

内容	日程	時間	対象・経費等
ツバククリン反応検査	5、12/3	14:00~15:30	3カ月~4歳未満児。母子健康手帳、予防接種つづり持参
ツ反判定・BCG接種	7、12/5		個別接種。無料
三種混合、M・M・R、はしか	委託医療機関にお問い合わせください。		
1歳6カ月児健康診査	15	13:00~14:00	H1.4.16~5.15生まれ。母子健康手帳持参。
母親学級(2回目は予約制)	14(保健センター) 21(青少年センター) 28(保健センター)	13:00~16:00 10:00~14:30 13:00~16:00	妊婦・母子健康手帳持参。テキスト代250円、2回目は調理実習、妊婦体操。ズボン・エプロン・ふきん・材料費650円持参。
小児ぜんそく等の健康相談(予約制)	15	14:30~15:30	6歳未満。医師・栄養士・保健婦による相談
肺がん検診(市民健診で実施)	27	13:30~15:30	40歳以上。胸部X線。かくたん検査(必要なかたのみ900円)
市民健診	27	13:30~15:30	16歳以上…胸部X線・血圧・検尿(無料)、40歳以上…心電図・採血 400円 絶飲絶食
健康チェック日(予約制)	13、12/4、12/10、12/11 予約受付中	9:15~	35歳以上。成人病予防10項目 5,000円
貧血検査	27	9:30~10:30	16歳以上。180円
栄養相談(予約制)	27	9:30~11:00	無料
健康相談	17、24	9:00~12:00	成人を対象に医師による相談
胃がん検診(予約制)	1、5、8、10、15、19、22、26、29、12/1	9:00~10:30	35歳以上。1,000円
子宮(頸部)がん・乳がん検診	随時	医療機関で診療時間内の午前中	30歳以上の婦人。子宮(頸部)がん1,000円、乳がん400円
大腸がん検診	20	9:30~10:30	40歳以上、排便容器を渡してとり方の説明 400円
歯周病講座	21	13:00~14:30	相談と検診。無料。歯科医師会館
献血	16	10:00~15:00	市役所前

県保健所 (国道2号業平橋東へ150メートル)

内容	日程	時間	対象・経費等
4カ月児健康診査(股関節脱臼検診併設)	8、22	13:00~14:30	2.6.1~6.15生まれ 母子健康手帳持参 2.6.16~6.30生まれ 持参
3歳児心の検診	6、13、20、27	9:00~9:30 10:15~10:45	3歳0カ月児。母子健康手帳持参。
3歳児健康診査	1	13:00~14:30	満3歳~4歳未満児。母子健康手帳持参。尿検査あり
アルコール依存症家族会	9	10:00~12:00	アルコール問題に悩んでいる家族。事前に連絡ください。
乳幼児歯みがき教室	7、12/5	13:00 開始	1歳6カ月児(0~6歳も可)歯ブラシ、コップ、母子健康手帳
歯科保健相談	7、12/5	13:45~14:15	乳幼児、妊婦、中高年、一般
乳幼児心の相談(予約制)	6、12/4	13:00~14:30	母子健康手帳持参
妊婦健康相談	9、16、30	13:00~14:00	無料。貧血検査等。母子健康手帳
一般健康相談	9、16、30	13:00~14:00	有料。診察、血圧測定、X線撮影、心電図ほか。事業所の定期健診は予約制です。
電送心臓検診	9、30	14:00~14:30	
心の相談(予約制)	22	9:30~10:30	精神保健や痴呆性老人に関する不安や心配等専門医の相談
検便・水質検査	毎週月・火・水曜日	9:00~12:00	有料。特殊項目水質検査などは第1・第3月曜日
療育相談(予約制)	19	13:00~14:30	心身障害の心配のある子供。専門医、心理発達・福祉の相談

### インフルエンザ予防接種

●実施期間：十一月一日~平成三年一月三十一日  
 ●対象：満三歳以上の保育所・幼稚園児、小・中学校の児童生徒で希望する人  
 ●受け方：芦屋市予防接種受託医療機関で実施します。日時については各医療機関にお尋ねください。●問い合わせ：保健センター

### 難病講演会 医療相談会

●日時：十一月二日(金) 十三時三十分~十六時  
 ●場所：芦屋保健所  
 ●対象：パーキンソン病の患者と家族の方  
 ●内容：講演(大阪大学神経内科助教授 依藤史郎氏)・相談  
 ●問い合わせ：芦屋保健所

### 健康大学 一般公開講座

●十一月七日(土) 十四時~十六時、市民センター401

### 皮膚の健康相談

●日時：十一月十一日(日) 十四時~十六時  
 ●会場：芦屋市医師会館  
 ●問い合わせ：谷村医院

### 愛の献血 市民運動

●日時：十一月二十五日(日) 十時~十六時  
 ●会場：芦屋ラポルテ前広場  
 ●その他：献血されたかたにテレホンカード・タオル進呈  
 ●主催：芦屋、芦屋東、芦屋業平各ライオンズクラブ  
 ●問い合わせ：保健センター

## 日曜・祝日救急当番医

### 内科 9時~17時

- 11月3日(土)…上条医院 <内科> 高浜町7-2-105 ☎0787
- 4日(日)…伊藤病院 <外科・内科> 大原町11-5 ☎24040
- 11日(日)…上田医院 <内科> 朝日ヶ丘町2-24 ☎1878
- 12日(月)…宮本医院 <産婦人科> 呉川町15-23 ☎0380
- 18日(日)…宮川医院 <泌尿器科> 翠ヶ丘町2-8 ☎20011
- 23日(金)…丹羽医院 <小児科> 船戸町4-1-401 ☎4113
- 25日(日)…野津医院 <神経科> 精道町6-10-101 ☎20272
- 12月2日(日)…荻野医院 <内科> 公光町4-17 ☎6226

### 歯科 9時~12時

- 11月3日(土)…崎田歯科医院 船戸町4-1-402 ☎4180
- 4日(日)…高田歯科医院 浜町10-5 ☎2229
- 11日(日)…木下歯科医院 朝日ヶ丘町2-12 ☎1115
- 12日(月)…橋本歯科医院 茶屋之町6-2 ☎3393
- 18日(日)…土田歯科医院 大榎町6-4 ☎2759
- 23日(金)…坪内歯科医院 精道町6-10-103 ☎1712
- 25日(日)…仁木歯科医院 大東町10-9-1 ☎6544
- 12月2日(日)…能治歯科医院 西芦屋町6-13 ☎3386

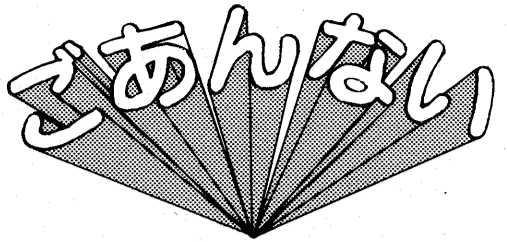
### 夜間在宅輪番

在宅当番医が待機しています。  
 ▶時間…夜間(毎日)21時~翌7時  
 ▶問い合わせ…消防本部 ☎2345

### 耳鼻いんこう科・眼科の急病診療

▶診療日…日曜日および休日  
 ▶時間…9時~16時、眼科は正午まで  
 ▶場所…尼崎医療センター(尼崎市水堂町3-15-20、☎06-436-8701)

まず かかりつけの医師へ



アルバイト看護婦  
●年齢：助産婦、看護婦、准看護婦いずれも50歳位まで  
●時給：1000円  
●1410円  
●問い合わせ：芦屋病院総務課管理係(☎2156)

青年海外協力隊員  
●資格：20歳から39歳までの男女  
●派遣期間：2年間  
●募集期間：11月30日(金)まで  
●問い合わせ：県国際交流課国際協力登録係(☎078-362-3026)

郵便局アルバイト  
●期間：年末年始  
●対象：高校生、大学生、一般のかた(とくに男子は90ccバイクに乗れる人)  
●申し込み：芦屋郵便局郵便課(☎2121内線370)

金婚夫婦お祝い会  
●日時：11月30日(金)  
●会場：市民センター110室  
●対象：昭和16年中に結婚した夫婦  
●申し込み：必ず11月10日(土)までに、高年福祉課(☎2121内線338)へ



家庭用品修理会  
●日時：11月13日(火)  
●月若住宅内広場(月若町7番)、20日(火)竹園集会所  
●内容：洋かさ、くつ、修理、刃物の研磨など  
●問い合わせ：経済課消費生活係(☎2121内線325)

六甲山系砂防講演会  
●日時：11月22日(木)  
●15時～16時30分  
●会場：灘神戸生協生活文化センター  
●内容：講演会「六甲山縦走の科学」  
●講師：前田保夫(山形大学教授)、映画会、パネル展  
●問い合わせ：計画総務課(☎2121内線432)

白菊会バスツアー  
●日時：11月18日(日)  
●8時30分市役所本庁前出発  
●行き先：神戸市西区・橋本農園(柿狩り)  
●対象：母子家庭および寡婦  
●費用：10000円  
●申し込み：先着50人、保護課保護・母子福祉係(☎2121内線337)

版画による年賀状づくり  
●日時：11月25日(日)  
●10時～16時  
●場所：体育館・青少年センター  
●対象：市内在住・在学の小学3年生～高校生、保護者同伴可  
●参加費：300円  
●定員：30人(先着順)  
●申し込み：はがきに住所・氏名・年齢・性別

市福祉金を支給します  
平成2年度分の市福祉金を11月15日に指定の預金口座に振り込みますのでご確認ください。  
問い合わせは、保険年

電話番号を記入し、11月17日(土)までに、体育館・青少年センター青少年育成係(川西町15-3、☎0358)へ  
「版画による年賀状づくり」宛へ



テニスコート・野球場使用の抽選会  
【テニスコート】12月分  
●11月13日(火)、1月分  
●12月11日(火)、2月分  
●1月8日(火)、3月分  
●2月12日(火)、4月分  
●3月12日(火)  
時間は19時から9時  
【野球場】12月分  
●11月1日(木)、1月分  
●12月1日(金)、2月分  
●1月11日(金)、3月分  
●2月1日(金)、4月分  
●3月1日(金)

11月9日は「119番の日」  
119番は、火災・救急等を緊急に通報する大切な電話です。最近、まちがいやいたずら電話が増えています。必要ときに通じないことになりまので注意してください。  
問い合わせは、消防本部(☎2345)まで。

帯の会寄席  
●日時：11月17日(土)  
●14時～16時  
●会場：老人福祉会館大広間  
●出演：県高OB帯の会  
●問い合わせ：社会福祉協議会(☎27530)

季節大気汚染対策にご協力を  
暖房を行い、自動車を運転すれば排出される「窒素酸化物」対策を強化するため、汚染の生じ

パートタイム労働仲間  
労働省では、パートタイム労働を社会的に良好な雇用形態となるよう諸

金課年金係(☎2121内線345)へ。  
高齢心身障害者特別医療費の支給  
老人医療および老人保健医療対象者のうち、身体障害者手帳(1～4級)または療育手帳(重度・中度)をお持ちのかたで、受診のとき一部負担金を支払われた場合は、9月分までの領収書を11月30日(金)までに提出してください。助成金を12月下旬に支給します。

お茶のみ友達紹介  
●日時：11月17日(土)  
●10時～15時  
●会場：福祉会館115室  
●対象：男60歳女55歳以上の独身のかた  
●問い合わせ：社会福祉協議会(☎27530)

痴ほう性老人相談  
●日時：11月14日(水)  
●14時～16時  
●会場：福祉会館  
●内容：専門医師による助言、託老ルームの利用方法等  
●問い合わせ：社会福祉協議会(☎7530)

福祉総務課取り扱いは分  
【老人福祉のために】▽5000円、青木静子  
【社会福祉協議会取り扱いは分】▽1万円、向井章雄  
▽5000円、小林繁男  
▽5000円、小林道子  
▽1万円、滝本雄士

善意銀行(敬称略) % / %  
預託【社会福祉のために】▽5000円、市民KN  
【芦屋つつじ共同作業所のために】▽1万円、十河博志

雇用保険「さわやか受給」推進月間  
年末調整説明会  
●日時：11月19日(日)  
●22日(木)、14時～16時  
●会場：市民センター  
●問い合わせ：芦屋税務署(☎2131)

施策を行っています。  
●期間：11月1日～10日  
●問い合わせ：兵庫婦人少年室(☎078-332-7045)  
問い合わせは、芦屋警察署(☎0110)へ。

税の無料相談所開設  
●日時：11月14日(水)  
●10時30分～15時  
●場所：JR芦屋駅モントメール3階  
●問い合わせ：芦屋税務署(☎2131)

「ゲリラ」守ろうくらし！  
不審な人や車(物)を見かけたら、警察まで一報ください。皆さまか

福祉総務課(☎2156)

パートタイム労働仲間  
労働省では、パートタイム労働を社会的に良好な雇用形態となるよう諸

# 11・12月 大型ごみの収集日

問い合わせ 環境衛生課 (☎2155)

大型ごみは定められた日の午前8時30分までに出しましょう。

最近、比較的新しい自転車、三輪車等が出されています。取り残しにならないように「不要品」と表示してステーションに出してください。

- 大型ごみの種類
- 家具類…机・いす・たんす・ベッド・鏡台など
  - 家電類…テレビ・ステレオ・冷蔵庫・洗たく機
  - その他…布団・カーペット・自転車・三輪車・石油缶・灯油缶(18ℓ以上)など

収集する町名・区域	11月	12月
山芦屋町・西山町	12	10
西芦屋町	13	11
朝日ヶ丘町	14	12
伊勢町・竹園町	15	13
浜芦屋町・松浜町	16	14
月若町・三条町	17	15
平田町・奥池町	19	17
奥池南町	20	18
茶屋之町・大榎町	21	19
公光町・業平町	22	20
上宮川町	23	21
宮塚町・平田北町	24	22
楠町・春日町	26	24
六麓荘町・岩園町	27	25
船戸町・松ノ内町	28	26
清水町・前田町	1	29
山手町・奥山	2	30
三条南町	3	1
東山町・東芦屋町	5	3
打出小槌町・若宮町	6	4
打出町	7	5
大東町・呉川町	8	6
翠ヶ丘町	9	7
南宮町・西蔵町	10	8
大原町・親王塚町		
津知町・川西町		
精道町・宮川町		
浜町		
高浜町1～4街区		
高浜町5～9街区		
若葉町1～3街区		
緑町		
若葉町4～7街区		
浜風町・新浜町		
潮見町		

## 秋季全国火災予防運動

### 11/9(金)～15(木)

＝防火のチェック・ポイント＝

<p>たばこ</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>●たばこは、必ず灰皿のあるところで吸う</li> <li>●寝たばこや歩行喫煙は絶対にやめる</li> </ul> <p>天ぷら</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>●火を使っている最中は絶対にその場を離れない</li> </ul>	<p>放火</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>●家のまわりの燃えやすい物はかたづけ</li> <li>●ゴミは指定された日の朝に出し、家のまわりに長い間置かない</li> </ul> <p>ストーブ</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>●火をつけたままの給油や持ち運びはしない</li> </ul>
---	--

『まず消そう。火への鈍感 無関心』

## 自転車等保管場所の変更

11月1日から変更します

市では、放置自転車の追放に努めています。移送された自転車等の保管場所を11月1日から下記のとこに変更いたします。

保管場所	三条南町7番2号
返還時間	火・金曜日(14時～16時)
必要なもの	返還通知書、納付書、鍵、印鑑、住所・氏名を明らかにできるもの
移送返還料	1台につき、自転車1,700円、原付2,700円
保管期間	移送後3ヶ月間
問い合わせ	市建設部道路課(☎2121内線410) 保管事務所(☎5824)

あの日 あの時...

# 思い出のアルバム

十一月十日は、芦屋市が誕生して五十周年の記念すべき日となります。

そこで、あの日、あの時、芦屋半世紀のメモリアルの中から、各界のかたがたに、写真集「芦屋今むかし」の写真を見て、それぞれの「芦屋の半世紀」を語っていただきました。

なお、写真集は、五十周年記念品として、中・下旬に全世帯にお届けする予定です。



市役所に掲げられた「芦屋の菟原乙女(うないおとめ)」をイメージしたネットアート

## 県芦屋野球部全国制覇

県立芦屋高校野球部後援会長 田鎖 浜一



昭和27年、全国高校野球選手権大会優勝という大偉業を成しとげる

敗戦後の芦屋市民に大きな誇りと夢や希望を与えてくれたのが、県立芦屋高校野球部の活躍

私は野球をしたことはなかったが、戦前「太陽ロビンス」というプロ野球の球団の後援会長をしていた関係で、昭和二十六年から芦屋野球部の三代目後援会長を引き受け、現在に至っている。

当時はとにかく物のない時代であったから、ボールやバットの調達に走り回ったり、選手の食糧の買い出しに田舎へいった

ものだ。

県立芦屋高校は強かったのが全国各地に遠征試合をしたが、地方へ行くプロ球団並の人気で歓迎された。

昭和二十七年夏の全国大会ではなみいる強豪校を打ち負かして、念願の全国制覇に輝いた。

その時の芦屋市民の感激は筆舌に尽くし難く、芦屋半世紀の歴史にさながら輝く栄誉である。

本年は県立芦屋高校創立五十周年とともに符合して市制施行五十周年という佳節であり、心から市民の皆さまと共に祝い申しあげたい。

市制施行を祝う芦屋高等女学校の生徒たち

## 旗行列の少女たち

高浜町 主婦 山下 三枝



市制施行を祝う芦屋高等女学校の生徒たち

五十年前の回想の糸口は、堅くて二・三日の間では、その日の様子を、誰一人思い起こすことは、できなかった。

しかし、写真の中の女学生は確かに芦屋高等女学校のクラスメートであり、尊敬する先生がたであり、芦屋市誕生の祝賀の旗行列を終えて、何やら華やかな雰囲気です。

あの頃は、紀元二千六百年の、国を挙げての奉祝や、戦勝祝賀の旗行列、提灯行列などで、子どもたちも心を込めて祝ったものでした。

国の行方、思想の真剣な喜憂や、四・五年後に来る敗戦の、

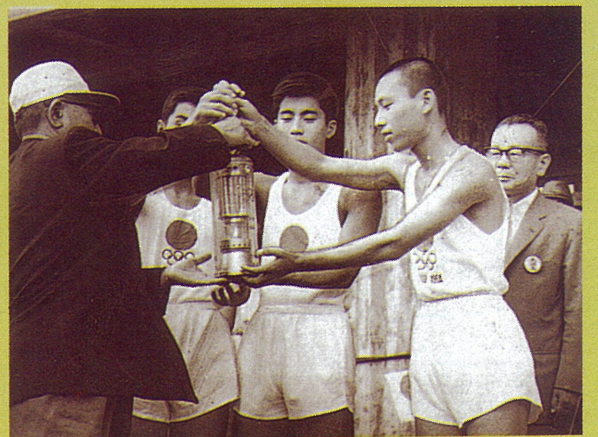
気配のかげりもなく、私たちが一番幸せな、少女時代であったと思う。

家には母がいつもいて、繕い物で、手を動かしながら、「おかげさまで」と言ってくれた日々であったような気がする。

戦後のひたすら道徳は、物を豊かにして、心を貧しくしましたが、少ない物を大切に、豊かな心で家を守り、地域を守り合っていた少女時代の日常が、何層倍も、幸せではなかったかと、この写真のことで、いろいろ尋ねた友人たちと、話し合ったものでした。

## オリンピック聖火到着

大手前女子大学講師 沢 正男



昭和39年、東京オリンピック聖火到着

アジアで最初のオリンピックが東京で開催された昭和三十九年。

今年の北京でのアジア大会でも「聖火リレー」は華やかに国をあげてのイベントであったように、東京オリンピックのときの「聖火リレー」はギリシアのオリビアのヘラ神殿で八月二十一日に採火されアテネで安全灯におさめられ、九月六日に沖繩に到着して、日本縦断が計画された。

聖火リレーの走者は、市内の高校生で各十二人。神戸市からバトンを受ける場所は森市場付近の兵庫銀行前で、国道二号を東に、芦屋川を南に折れ市役所前で市長の激励を受け、夙川橋で西宮市のリレー班にバトンタッチするという予定でした。

ところが西日本は、折りからの台風でリレーする時に最悪の状態となり、阪神間リレーを中止せざるをえないことになり、せつなく練習を重ねたのに残念な思いでした。

しかし、安全灯で市役所前を通過した聖火は東京に到着し、十月十日の大会開会式に聖火台に点火され無事開幕しました。

## 健康優良児日本一

みどり学級施設長 富永 繁男

昭和三十四年、健康優良児日本一に輝いた山手小学校の白石公一君(左)。同校の



彼が六年

三十二年も前、山手小学校の五年生の器楽クラブでコントラバスを弾いたのが白石公一君でした。身長が百六十センチもあり、コントラバスのやわらかい音を講堂いっぱい響かせてくれ、指揮しながら感激したものでした。

土曜や日曜の練習日には、練習の合間に、萩が咲き乱れた声

生るとき「健康優良児日本一」になり、中学、高校でバスケット選手として活躍したようです。

## 海辺で遊んだあの頃

市職員 渋谷 憲明

畑を通り、松林を過ぎると、白砂の打出浜で子ども時代を過ごしました。

黒ねこ、六尺ふんどしの腕白どもが、夏休みの宿題もほったらかして、朝早くから浜で遊びました。

百メートルぐらい沖に、水深二メートルぐらいの浅瀬がありました。子どもの手のひらぐらゐのモチ貝がとれ、カンテキの

炭火に金網をかけ、上に貝を置きます。

口を開いたところに、砂糖としょうゆを入れてできあがり。磯の香りがしておいしかったのを覚えています。

立ち泳ぎと素潜りを繰り返しながら貝をとりました。苦しくなったところに、指先に貝の先端が触れます。

苦闘の末に、獲物を手にいれ

た時の喜びは、子ども心にもひとしおなものがありました。

大学生時代は、三年間打出浜海水浴場監視員をしていました。

昭和三十三年ごろから、海は目に見えて汚れてきました。三十九年ごろに閉鎖された記憶があります。

今も海辺に面したマンションに住んで、毎日海を見ているが、汚れたままの海岸へ出かけることはほとんどありません。



昭和23年、芦屋浜に市営の海水浴場が開設された。写真は昭和初期